

最新日英汉建设机械词典

山长青 编著

成都科技大学出版社

最新日英汉建设机械词典

山 长 青 编 著
孙 光 成 审 订

(川)新登字第 015 号

责任编辑: 光 成

最新日英汉建设机械词典

山长青 编著 孙光成审校

成都科技大学出版社出版发行

新华书店重庆发行所经销 重庆印制第六厂印刷

开本: 32 开 印张: 14.5 字数 400 千字

1994 年 12 月第 1 版 1995 年 8 月第 1 次印刷

印数: 3000 册

ISBN 7—5616—1134—X/Z·32 定价: 18.5 元

建设机械不可或缺的工具书(代序)

——《最新日英汉建设机械词典》

著名的高级工程师山长青,早年毕业于东北大学,长期致力于建设机械的研究及应用,在积三十年经验的基础上,针对我国建设机械设计、生产、经营管理、使用等方面的实际需要,编著了这本词典,奉献给广大的读者。

本词典共收词 12000 条,包括国内所见全部建设机械的各个部分,诸如应用范围较广的挖掘、起重、铲土运输、压实及路面、桩工、钢筋和预应力、混凝土机械,以及电梯、建筑金属结构等等。

总括而言,本词典有以下三大特点:

1. 内容广泛,适用性强。凡各种建设机械之各个结构,乃至零配件之中、英、日文,应有尽有。

2. 检索快捷、使用方便。凡欲查找某一结构、零配件或使用某种机械,词典后附索引,一索即得;如欲通晓某种机械的日文或英文,可逐条翻阅,可有教科书之功用。

3. 详略适宜、土洋俱备。凡某机械,专用名词详,通用名词略;凡一译名,既有通译,也列俗称,以适应各种不同工作之不同需要。

本词典在编著过程中,曾广泛征求设计、生产、使用各方面人士的意见,外文部分又经中科院成都文献情报中心孙光成研究员审订,可谓科学、可靠、实用,为广大建设机械的设计、制造、使用者必备的工具书,也可作为翻译工作者、大中专学生的参考书。

中国翻译工作者协会常务理事
四川省翻译工作者协会副会长

刘正刚 教授

1995 年 7 月

(索引) 辞书工具书目录

词典正文	1—457
日文词头索引	458
中文主要条目索引	464—466
后记	

ア あ

アイ eye 销孔, 针孔, 孔, 小孔,
环, 眼, 信号灯

アイアン iron 铁, 铁器, 铁制
品

アイアン・アロイ iron alloy
铁合金

アイアン・キヤステイング iron
casting 铸铁件

アイアン・スケール iron scale
铁氧化皮, 铁鳞, 锅垢

アイアン・パイプ iron pipe 铁
管

アイアン・ハンド iron hand
机械手

アイアン・プラグ iron plug 铁
塞, 铁旋塞

アイアン・ポール iron pole 铁
柱, 铁电杆

アイアン・ボルト iron bolt 铁
螺栓, 螺栓

アイアン・ワーク iron work
铁制品, 铁工件

アイアン・ワークス iron works
铁工厂

あいいん〔合印〕 mark match
配合符号

アイ・ユンド eye end 有孔端

アイ・ガーダ I-girder 工字梁,

工形梁, 工字形大梁
アイがた〔I形〕 I-shape 工字
形

アイがたグループ〔I型~〕
square groove 工型槽, 工型剖口

アイがたグループようせつ〔I
~溶接〕 I-groove welding I型
剖口焊接, 工型槽焊, 平头槽焊

アイがたこう〔I型钢〕 I-steel
工字钢

アイがたさい〔I型材〕 I-bar
工字铁, 工字梁

アイがただんめん〔I形断面〕
I-section 工字形断面

アいくぎ〔合釘〕 dowel, guide
dowel 定位销, 合销(电梯)定缝
销钉

あいぐるま〔間車〕 ialer 情
轮, 空转轮, 跨轮

アイコングラフィ iconography
插图, 图解

アイ・シエーブ I-shape 工字
形

あいず〔合図〕 sign 信号

あいずき〔合図器〕 sign 信
号器

アイス・シールド ice shield
防冰装置, 防冰设备

アイ・ヤクシオン I-section 工
字形断面, 工字形截面

アイ・スチール *I-steel* エ字鋼

アイ・スプライス *eye splice*

环接索孔, (钢丝绳) 插扣

あいずべん〔合図弁〕 *signal valve* 信号阀

アイソレーテッド・システム

isolated system 非接地系統

アイソレート・フード *isolate hood*

隔离罩, 绝缘罩

アイソレート・プレート *isolate plate*

隔离板, 绝缘板

アイデア・スケッチ *idea sketch*

简图, 草图

アイディアル・エフィシエンシ

ideal efficiency 理想效率

アイディアル・バリエ *ideal value*

理想值

あいてはぐゐま〔相手齒車〕

mating gear 相啮合的齒輪, 配对齒輪

アイテム・カウンタ *item counter*

操作次數計數器

アイドラ *idler* 空轉輪, 惰輪,

導輪, 拉緊皮帶輪, 空載的, 无效的

アイドラ・アーム *idler arm*

空轉輪臂, 導輪臂

アイドラ・ギセ *idler gear* 空

轉齒輪, 惰輪, 中間輪, 介輪, 跨輪, 托輥

アイドラじくろけ〔～軸受〕 *idler bearing* 空轉輪軸承

アイドラ・シャフト *idler shaft* 空轉輪軸, 惰輪軸

アイドラ・ローラ *idler roller*

惰輥, 空轉輥柱, 導輥, 托輥, 張緊輥

アイドラ・ロール *idler roll* 空轉輥, 从動輥

アイドリング *idler* 空載, 空轉, 慢車, 慢速

アイドリングちよろせい〔～調整〕 *idler adjustment* 空轉調整, 空載調整

アイドリング・パワー *idler power* 空載功率

アイドル *idle* 空載〔轉, 位〕的, 无效〔功, 用〕的停机的, 慢速的

アイドル・アワー *idle hour* 停机時間, 間歇時間, 停工時間

アイドル・キヤー *idle gear* 空轉齒輪

アイドルけいとろ〔～系統〕 *idle system* 慢車系統, 空轉系統

アイドル・ステージ *idle stage* 輔助工序, 停止工序

アイドルステーション *idle station* 停空工位

アイドル・ステート *idle state*

停止状态

アイドル・ストローク *idle stroke* 空行程, 空冲程

アイドル・ストローク・クラッチ *idle stroke clutch* 空程离合器

アイドル・タイム *idle time* 停机时间, 空闲时间

アイドルはぐるま〔～齒車〕 *idle gear* 中间齿轮, 惰轮, 空转轮

アイドル・プーリ *idle pulley* 空转轮, 惰轮

アイドル・ホイール *idle wheel* 空转轮, 惰轮

アイドル・ローラ *idle roller* 惰辊, 空转滚柱, 导辊, 托辊, 张紧辊

アイドル・ロール *idle roll* 惰辊, 空转滚柱

アイナツト *eye nut* 环首螺母, 吊环螺母

アイバー *I-bar* 工字钢

アイ・バー *eye bar* (末端) 有孔拉杆, 孔杆

アイ・ビーム *I-beam* 工字梁

アイ・フック *eye hook* 带环吊钩, 平钩

アイ・ホール *eye hole* 观察孔, 视孔, 孔眼

アイ・ボルト *eye bolt* 吊环螺钉, 环首螺钉, 有孔螺钉

アイリス *iris* 隔板, 挡板, 隔膜, 隔片, 窗孔

アイレット *eyelet* 窥视孔, 小孔, 眼孔

アイレット・ボルト *eyelet bolt* 活节螺栓

アイレット・ワーク *eyelet work* 冲孔, 打眼

アイロニング *ironing* 压平, 熨平

アウト・コラム *outer column* 外柱, 后柱

アウト・シエル *outer shell* 外壳

アウト・サポート *outer support* 外支架

アウト・シュー *outer shoe* 外托板, 外支块

アウト・シムプル *outer thimble* 外套管

アウト・スプリング *outer spring* 外弹簧

アウト・スライド *outer slide* 外滑块

アウト・スリーブ *outer sleeve* 外套筒

アウト・ダイヤメータ *outer diameter* 外径

アウト・ハウジング *outer housing* 外罩, 外壳

アウト・プランジャ *outer plunger* 外柱塞

アウト・ベアリング *outer bearing* 外轴承

アウト・リング *outer ring* 外環, 外圈

アウト・レース *outer race* (轴承) 外座圈, 外圈

アウト・ロータ *outer rotor* 外转子, 外齿圈

アウトエージ *outage* 运转中断, 间歇, 排出量

アウトサイド・シール *outside seal* 外密封

アウトサイド・スクリュー *outside screw* 外螺纹

アウトサイド・プレート *outside plate* 外板, 外侧板

アウトサイド・マイクロメータ *outside micrometer* 外径千分尺

アウト・デバイス *out-device* 输出设备

アウトドア・ハンドル *outdoor handle* 外手柄

アウト・フィット *out-fit* 备件, 备用工具, 附属装置, 装配, 供给

アウトプット *output* 输出功率, 生产率, 产量

アウトプット・シャフト *output shaft* 输出轴, 端轴

アウトプット・デバイス *output device* 输出装置

アウトプット・パワー *output power* 输出功率

アウトプット・ユニット *output unit* 输出装置, 输出设备

アウト・ボートじくろけ〔~軸受〕 *outboard bearing* 外置轴承, 辅助轴承

アウト・ボード・ベアリング *outboard bearing* 外置轴承, 辅助轴承

アウト・ボード・レコーダ *outboard recorder* 外部记录器

アウトライン *outline* 外剖面, 轮廓, 略图, 轮廓线

アウトラインズ〔~图〕 *outline map* 外形图, 略图

アウトライン・ドローイング *outline drawing* 外形图

アウトリガ *outrigger* (支, 外, 构) 架, 承力外伸支架, (外伸) 又架, 伸臂梁, 悬臂梁, 斜撑, 伸出支脚

アウトリガ・ジャッキ *outrigger jack* 支撑起重器, 撑脚千斤顶

アウトリガ・ジャッキ・シリンダ *outrigger jack cylinder* 支撑

起重器缸

アウトリガしんしゆくシリンダ
〔～伸縮～〕 *outrigger extension*
cylinder 动臂伸长油缸

アウトリーチ *outreach* 起重
机臂, 极限伸距

アウト・レース *out race* 外座
圈, 外环

アウトレット・パイプ *outlet*
pipe 出口管, 排出管

アウトレット・バルブ *outlet*
valve 出口阀, 放泄阀

あおしやしん〔青寫真〕 *blue*
print 蓝图

あおず〔青圖〕 *blue print* 蓝图

あおむきろんどろ〔仰向き運動〕
luffing motion 起重机杆的升

降, 上下摆动, 俯仰运动

あおりどめ〔煽り止め〕 *door*
stop 门钩, 门档

あかがね〔赤金〕 *copper* 铜, 紫
铜

あかがねいた〔銅板〕 *copper*
plate 铜板

あかさび〔赤錆, 赤錆〕 *red rust*
铁锈, 红锈

あかペイント〔赤ペイント〕
red paint 红油漆, 红涂料

あかレッド〔赤レッド〕 *red*
lead 红丹, 红铅粉

あがり〔揚り〕 *flow - off, riser*
- runner, lifter, strain relief
升降器, 升降, 提举, 升程, 溢流,
出气冒口

あがりかく〔上り角〕 *climbing*
angle 上升角, 爬升角

あがりおり〔上がり降り〕 *riser*
- runner, lifter (起重機) 升降,
上下

あがりさがり〔上がり下がり〕
riser - runner, lifter (起重機)
升降, 高低

アキシアル *axial* 轴, 軸向的,
軸綫的

アキシアル・アングル *axial an-*
gle 軸向角

アキシアルかく〔～角〕 *axial*
angle 軸角, 軸向角

アキシアルかじゅろ〔～荷重〕
axial load 軸向負荷, 軸向載荷

アキシアル・グリース *axial*
grease 軸用潤滑脂

アキシアルけつごろ〔～結合〕
axial bond 豎鍵, 垂直鍵

アキシアル・コンタクトころじ
くうけ〔～こう軸受〕 *axial con-*

tact roller bearing 推力滾子軸承

アキシアル・コンタクトたまじ
くうけ〔～玉軸受〕 *axial con-*
tact ball bearing 推力球軸承

アキシアル・シール *axial seal*

軸向密封

アキシアルすきま〔～隙間〕

axial clearance 軸向間隙

アキシアル・ピッチ *axial pitch*

軸向節距

アキシアル・プランジャポンプ

axial plunger pump 軸向柱塞泵

アキシアルふれ〔～振れ〕

race-way run-out with seat face 軸

向跳動, 軸向振擺

アキシアル・フロー・ポンプ

axial flow pump 軸流泵

アキシアル・ベアリング *axial*

bearing 止推軸承, 軸軸承

アキシアル・ボール・ベアリング

axial ball bearing 推力球軸承

アキシアル・マウント *axial*

mount 軸向安裝

アキシアル・レーキ *axial rake*

軸向前角, 軸向傾斜度

あきじがん〔空き時間〕 *idle*

time 停機時間, 空載時間, 停歇

時間, 非工作时间

アキシス *axis* 軸線, 中心線,

軸

アーキテクチュア *architecture*

建築, 結構, 建築技術, 建築学

アーギュメント *argument* 幅

度, 幅角, 自变量

アキュラシ *accuracy* 精度, 准

確度, 准确

アキュラシ・コントロール・シス

テム *accuracy control system*

精度控制系统

アーク・イメージようせつ〔～溶

接〕 *arc image welding* 聚光焊

接

アーク・ウエルター *arc welder*

电焊机

アーク・ウエルディング *arc*

welding 电弧焊

アーク・エアせつだん〔～切断〕

arc air cutting 电弧气割, 空

气电弧切割

アクスル *axle* 軸, 輪軸, 車軸,

軸芯棒, 心軸

アクスル・オイル *axle oil* 軸

潤滑油

アクスル・カラー *axle collar*

軸環

アクスル・グリース *axle grease*

軸用潤滑脂

アクスル・ゲージ *axle gauge*

軸規

アクスル・シャフト *axle shaft*

主動〔驅動〕軸, 車〔后〕軸

アクスル・シャフト・ギヤー

axle shaft gear 驅動軸齒輪

アクスル・シャフト・シール

axle shaft seal 立軸密封装置

アクスル・ナット axle nut 車
螺母

アクスル・ハウジング axle
housing 軸箱[套, 壳](汽车驱动
桥)桥壳

アクスル・ピニオン axle pinion
轴小齿轮

アクスル・ボックス axle box
轴套, 轴箱

アクセサリース accessories
附件, 辅助设备

アクセス・アーム access arm
定位臂, 出入臂

アクセス・ドア access door
检修口, 检修门, 入口小门

アクセス・パネル access panel
检修口盖板, 检修门盖板

アクセス・ホール access hole
检查孔, 窥视孔, 检修孔

アクセス・ポート access port
工艺安装孔, 入口孔

アクセプタンス・テスト accep-
tance test 验收试验

アクセラレータ accelerator
加速器

アクセル accel 加速器[泵, 装
置, 踏板], 风门, 速率

アクセル・ペダル acceleration
pedal 加速器踏板

アクセレーション accelera-
tion 加速, 增速, 加速度

アクセレレータ accelerator
加速器[泵, 装置, 踏板] 风门, 速
率

アクセレレータ・ペダル ac-
celerator pedal 加速器踏板

アクセレレーティング・ポンプ
accelerating pump 加速泵

アクチエータ actuator 调节
器, 传动(装置, 机构), 操作机构,
拖动装置, 马达, 执行机构, 调速
控制器

アクチエーティング・モーター
actuating motor 起动电动机,
起动马达

アクチュアル・パワー actual
power 有效功率

アクチエアル・ライフ actual
life 实际寿命, 有效寿命

アクチュエータ actuator 调节
器, 传动(装置, 机构), 马达, 操作
机构, 执行机构, 拖动装置, 调速
控制器

アクチュエータ・ナット actua-
tor nut 调节螺母

アクチュエーティング・アーム
actuating arm 驱动臂, 工作
臂

アクティビティ比[~比] ac-

tivity ratio 利用率, 活动率

アクティビティリット〔～率〕

activity ratio 活动率, 利用率

アクティブ・パワー active

power 有功功率

アクメ・スレッド Acme thread

梯形螺纹, 爱克母螺纹

アクメねじ Acme thread 梯

形螺纹, 爱克母螺纹

アークようせつ〔～溶接〕 arc

welding 电弧焊

アークようせつき〔～溶接機〕

arc welding machine 电弧焊机

アークようせつこうかん〔～溶

接鋼管〕 arc welding steel pipe

电弧焊钢管

アークようせつほう〔～溶接法〕

arc welding 电弧焊, 电弧焊接
法

あげ〔上げ〕 raising 上升, 提
升, 向上

あげいた〔揚げ板〕 loose plate

活板, 提起板

あげおとし〔上げ落し〕 flush

bolt 插销, 门闩

あげおとしかなをの〔上げ落し

金物〕 bolt 插销, 门闩

あげおとしぎゐ〔上げ落し猿〕

flush bolt 平插销

あげおろし〔上げ卸ろし〕 un-

loading 卸料〔载, 荷〕

あげおろしまど〔揚げ卸し窗〕

double-hung window 上下推
拉窗

あげかえしき〔揚げ返し機〕

lifter 起重机, 升降机

あげかき〔揚げ鉤〕 lifting hook

起重钩, 吊钩

あげさげ〔上げ下げ〕 double-

hung 升降, 起落, 上下, 上下推
拉

あげさげしょうし〔上げ下げ障

子〕 double-hung door-win-
dow 上下推拉门窗

あげさげまど〔上げ下げ窗〕

double-hung window 上上推
拉窗

あげさげレバー〔揚げ下げ～〕

lifting lever 升降杆, 提升杆

あげさゐ〔上げ猿〕 upper cat

bar 上推插销

あげてこ〔上げてこ〕 lifter

lever 提升杆, 升降杆

あげのうりすく〔揚げ能力〕

lifting capacity 起重能力, 起重
量

あげべろ〔揚げべろ〕 cleaner,

lifter, lancet 提升钩, 砂钩(修
型工具)

あげモーメント〔揚げ～〕 lift-

ing moment 起重力矩

あげリンク〔揚げ～〕 lifting

link 提升联杆

アーゴノミツクス ergonomics

人与机械控制, 人机工程学

アーゴノミツクスせつげい〔～設計〕 ergonomics design 人与机械设计, 人机工程设计

アコモデイタ accommodator

调节器, 适配器

アサイナ assigner 分配器

アサイン assign 指〔选, 给, 确〕定, 分配

あし〔脚, 足〕 leg, foot, pin

脚, 支脚, 底脚〔板〕, 焊脚

アシー assy 组合件, 部件, 装配, 总装, 机组, 汇编, 汇总

アジャスタブル adjustable 可调的, 可校准的

アジャステイング adjusting

调整, 调节, 调准, 调整的, 装配的, 调准的, 可调的

アジエンシ・カバレッジ agency coverage 作用范围

あしがかり〔足挂かり〕 scaffold 脚手架

あししろ〔足代〕 scaffold 脚手架

アシスタ assistor 辅助装置, 加速器

あしだい〔足台〕 stepping

pedestal 台架

あしつきデリツク〔足付～〕

stiff-leg derrick 定腿式人字起重機, 支柱式人字起重機

アジテーション agitation 搅拌, 拌和, 搅动, 激励, 励磁

アジテータ agitator 搅拌机〔装置, 器〕, 搅动〔振动, 拌和, 混合〕器, 搅动用铰刀

アジテータ・カー agitator car (混凝土)搅拌机, 拌和车

アジテータ・コンベヤ agitator conveyer 搅拌送料器

アジテータ・トラツク agitator truck (混凝土)拌和车, (混凝土)搅拌机, (混凝土)运输车

アジテート agitate 搅拌, 搅动, 拌和, 激励, 励磁

あしながろうと〔足長漏斗〕

long stem funnel 长脚漏斗

あしのせ〔足載〕 pedal 踏板, 脚手架

あしのせしちゅう〔足載支柱〕

scaffold 踏板支座, 脚手板支架

あしば〔足場〕 falsework 脚手架, 施工架, 工作架

あしばいた〔足場板〕 footboard 踏板, 脚手板

あしばくき〔足場釘〕 pole step

上杆釘 (合屋) 上杆釘
 あしばざい〔足場材〕 scaffold-
 ing 搭脚手架用的材料
 あしばパイプ〔足場～〕 scaffold-
 folding pipe 脚手管
 あしばボルト〔足場～〕 step
 bolt 上杆螺钉, 踏板螺栓
 あしぶみアクセル〔足踏～〕
 pedal accel 加速踏板
 あしぶみアクセレータ〔足踏
 ～〕 pedal accelerator 加速踏
 板, 脚踏加速器
 あしぶみいた〔足踏板〕 foot
 fishes, foot pedal 脚踏板
 あしぶみクラッチ〔足踏～〕
 foot clutch 脚踏离合器
 あしぶみそうさべん〔足踏操作
 弁〕 foot operating valve 脚踏
 操纵阀
 あしぶみてこ〔足踏てこ〕 foot
 lever 脚踏杆
 あしぶみブレーキ〔足踏～〕
 foot brake 脚踏制动器
 あしぶみペダル〔足踏～〕 foot
 pedal 脚踏板
 あしぶみペダル・ロツク・ピン
 〔足踏～〕 foot pedal lock pin
 脚踏板锁销
 あしぶみべん〔足踏弁〕 foot
 operating valve 脚踏操纵阀

あしブレーキ〔足～〕 foot brake
 脚踏制动器, 脚闸
 あしペダル〔足～〕 foot pedal
 脚踏板
 アジャスタ adjuster 调整装
 置, 校准器, 调整器, 窗撑杆, 窗撑
 档
 アジャスタ・ナット adjuster
 nut 调节螺帽
 アジャスタ・バルブ adjuster
 valve 调节阀
 アジャスタブル・システム ad-
 justable system 调节系统, 可调
 整系统
 アジャスタブル・スピード・シー
 フ adjustable speed sheave 变
 速皮带轮, 调速皮带轮
 アジャスタブル・スピンドル
 adjustable spindle 可调主轴
 アジャスタブル・ベッド ad-
 justable bed 可调工作台
 アジャスタブル・レンチ ad-
 justable wrench 活动扳手
 アジャスティング adjusting 装
 配, 调整, 调节, 调准, 装配的, 调
 节的, 调整的, 调准的
 アジャステイング adjusting
 装配, 调整, 调节, 调准, 装配的,
 调节的, 调整的, 调准的
 アジャステイング・ウェッジ

adjusting wedge 调整楔

アジャステイング・スクリエ

adjusting serew 调整螺钉

アジャステイング・スプリング

adjusting spring 调整(节)弹簧

アジャステイング・ナット ad-

justing nut 调整螺母

アジャステイング・バルブ ad-

justing valve 调整阀, 调节阀

アジャステイング・ブロック

adjusting block 调整块

アジャステイング・ボルト ad-

justing bolt 调整螺栓, 调节螺栓

アジャステイング・メカニズム

adjusting mechanism 调节机构,
调整机构

アジャスト adjust 调节, 调

整, 调准, 配准, 微调, 校正, 校准,
匹配, 安排

アジャスト・スクリュ adjust

screw 调节螺钉, 调整螺钉

アジャスト・ナット adjust nut

调节螺母, 调整螺母

アジャスト・バー adjust bar

调节杆, 校准杆

アジャスト・ボルト adjust bolt

调节螺栓, 调整螺栓

アジャストメント adjustment

调节[整, 准, 谐], 校[修]正, 校
[修]准, 控制, 配制, 装配, 安排,

调节器

アジャスト・ロッド adjust rod

调节杆, 调整杆

あじろ〔足代〕 scaffold 脚手架

あじろぐみ〔足代組み〕 scaffold

脚手架

アース・オーガー earth auger

螺旋钻机, 麻花钻

アース・スクレーパー earth

scraper 刮土机

アース・ドリル earth drill 钻

土机

アスファルト・ケツトル as-

phalt kettle 沥青加热锅

アスファルト・スプレイヤー

asphalt sprayer 沥青喷洒机

アスファルト・スプレッガー

asphalt spreader 沥青撒布机, 沥
青摊铺机

アスファルト・スプレーヤー

asphalt spreader 沥青撒布机, 沥
青摊铺机

アスファルト・ディストリビュー

ター asphalt distributor 沥青
撒布机, 沥青喷洒机

アスファルトなべ〔~鍋〕 as-

phalt kettle 沥青加热锅

アスファルト・フィニツシャ as-

phalt finisher 沥青滚平机, 沥
青铺路机, 沥青修整机

アスファルト・プラント asphalt plant 沥青制造设备, 沥青制造厂

アスファルト・ミキサ asphalt mixer 沥青搅拌机, 沥青拌和机

アスベスト・ガスケット asbestos gasket 石棉垫, 石棉垫片

アスベストざがね〔~座金〕 asbestos washer 石棉垫圈

アスベスト・クラツシャ asbestos crusher 石棉破碎机

アース・ムーバ earth mover 推土机, 挖土机

アセント ascent 爬高, 上升, 升高, 坡高, 斜度

アセンド ascent 上升, 升高

アセント・オービット ascent orbit 上升轨道

アセンブラ assembler 装配器, 装配工, 汇编程序

アセンブリ assembly 装配〔置〕, 总〔安, 组〕装, 组〔合〕件, 部件, 机组, 汇编

アセンブリ・システム assembly system 装配系统, 组装系统, 总装系统, 汇编系统

アセンブリ・ショツプ assembly shop 总装车间, 装配车间

アセンブリ・パーツ assembly parts 装配件, 组装件, 组合件

アセンブリ・マシン assembly machine 装配机

アセンブリ・メーカ assembly maker 装配厂, 组装厂

アセンブリ・プログラム assembly program 装配〔组装〕程序, 汇编程序

アセンブリ・プロセス assembly process 装配〔组装〕过程, 汇编过程

アセンブリ・ライン assembly line 装配作业线, 装配流水线

アセンブリング・ジグ assembling jig 装配夹具

アSEMBル assemble 安装, 装配, 组合, 集中〔合〕, 汇编

アSEMBルド assembled 装配的, 装配式的

アSEMBル・メーカ assemble maker 装配厂, 装配者

あそび〔遊び〕 clearance 间隙, 游隙

あそびかく〔遊び角〕 clearance angle 间隙角, 余隙角

あそびくさりはぐるま〔遊び鎖齒車〕 idle chain pulley 空转链轮

あそびくるま〔遊び車〕 idler pulley, idler wheel 惰轮, 空转轮, 游滑轮